



لوسقن دوتش ۱۹۱۵





الهاوى فى القاهرة - فرانس كوستار ١٨٩٨

المصورون لكل شيء، ومنهم (أريجو).

### بداية الاستشراق الفني

وإذا كان (جرو Gros) الفرنسي يعد بلوحيته (معركة أبي قير) عام ١٨٠٦ هو البادئ بالاستشراق الفني الفرنسي فى مصر، فإن الفنان سولت Salt الإنجليزى يعد البادئ بالاستشراق الفني الإنجليزى المرتبط بمصر، وإن كان الفارق بينهما كبيراً، فالفنان (جرو) كانت مكانته وإمكاناته الفنية أكثر بكثير من (سولت) الذى انشغل بالتقريب عن الآثار المصرية.

ففى عام ١٨٠٦ زار (هنرى سولت) مصر ورسم عدة تخطيطات مبدئية للقاهرة، وطمعاً فى الثروة سعى لأن يعين قنصلاً فى مصر حتى تتاح له فرصة التقريب عن الآثار بحرية خدمة لأحد أثرياء الإنجليزى وفى عام ١٨١٧م زار مصر بدعوة من حاكمها محمد على المهندس الفنان باسكال كوست Passcale, cost ليؤسس مصنعاً للبارود والمفرقات، وليشرف على إنشاء عديد من المرافق مع

الاستشراق الفني (موضحة)

هذا الزمان، يتردد كثيراً هذا القول، وترديده لم يأت وايد المصادفة بعد فترة من الإهمال، لقد تصاعدت الموجة فى العقدين الأخيرين، وكان مظهرها إقامة العديد من المعارض، وكتابة النقاد، وحماس الرواد، أو الهواة .. وبيع التجار.

ومن يعرف القاهرة لابد أن يعرف ميدان السيدة زينب، تتفرع عن الميدان حارة صغيرة تسمى حارة (السنارى أو مونج سابقاً). فى داخلها مقر صغير للفنون يسمى بيت السنارى، و(مونج) هو أحد علماء الحملة الفرنسية التى جاءت إلى مصر عام ١٧٩٨ ورحلت عام ١٨٠١، وتستعاد الآن ذكرى نهايتها بين مرها وحلوها.

عن بيت السنارى يقسول المؤرخ الكبير عبدالرحمن الجبرتي (وأقرنوا لجماعة منهم - يقصد أعضاء الحملة - بيت إبراهيم كـتـخذـا السنارى، وهم



٧٢

الآثار

تو القاهره ١٣٣٢هـ - ١٣٣٣هـ



صيد الأسود - هوارس ثورتيه ١٨٣٦

مجموعة من المهندسين الفرنسيين وقضى في مصر عشرة أعوام، سجل خلالها عددا من اللوحات المصورة والرسوم الملونة التي تميزت بدقة التفاصيل والألوان، وأنجز كتابه الضخم (العمارة الإسلامية أو آثار القاهرة ١٨٣٧/١٨٣٩).

مجموعة من المهندسين الفرنسيين وقضى في مصر عشرة أعوام، سجل خلالها عددا من اللوحات المصورة والرسوم الملونة التي تميزت بدقة التفاصيل والألوان، وأنجز كتابه الضخم (العمارة الإسلامية أو آثار القاهرة ١٨٣٧/١٨٣٩).

تدوينهم لإدوارد لين

وإذا كان (لين) قد قصر دراساته على القاهرة وطبقته البرجوازية، فإن الفنان (روبرت هاي) ROBERT, HAY قد فضل الحضارة المصرية القديمة، وكان (هاي) قد تولى أمر بعثة علمية جاءت إلى مصر في عام ١٨٢٨ إلى عام ١٨٣٦، اتقن أعضاءها اللغة العربية وعاشوا مع (هاي) وزوجته في إحدى مقابر (طيبة)، ونشر (هاي) بعد عودته لهذه كتاب (صور من القاهرة)، ILLUSTRATIONS, OF, CAIRO يحوى ما انتجه من لوحات خلال فترة إقامته في مصر.

وجمع الفنان والعالم الفرنسي بريس دافين PRESSE, DAVENNES بين عشقه للآثار المصرية، والآثار الإسلامية، ومظاهر الحياة اليومية في زمانه، جاء مصر عام ١٨٢٩ ليعمل

وبين عامي ١٨٢٥ و ١٨٤٢ كانت زيارة وإقامة الفنان الإنجليزي إدوارد ولين Edwardw.lane لـ مصر ثلاث سنوات (١٨٢٥/١٨٣٣/١٨٤٢). توفى على دراسة أهل القاهرة، وسجل مشاهداته بالنص والرسم في مؤلفه الأول وصف مصر (غير كتاب الحملة الفرنسية) الذي لا يزال مخطوطا لم ينشر، ثم كان مؤلفه الثاني الواسع الانتشار (المصريون المحدثون عاداتهم وتقاليدهم) - MAN, NERS, AND, CUSTOMS, OF, MODERN EGYPTIANS ويضم ١٠٤ من رسومه تتراوح بين



الفيوم - جان ليون جيروم

مصر آنذاك الفنان الفرنسي (أدريان دوزا) ADRIEN DAUZATS، ولد عام ١٨٠٤. وفي عام ١٨٢٨ شارك البارون (تيلور) لزمن طويل مشاريعه الفنية، وصحبه إلى الشرق الأدنى في مهمة رسمية، وهي وصوله لاتفاق مع محمد علي لشحن مسلة الأقصر إلى فرنسا. وخلال ستة أشهر من أبريل حتى أكتوبر عام ١٨٣٠ تحدث ميلول الفنان بعد إقامته في القاهرة، وفي وادي النيل، وفي صحراء سيناء، أخذته على وجه الخصوص الرسم التأثيرية في (دير سانت كاترين)، وفي شهر يوليو رحل إلى فلسطين ثم سوريا حيث زار يافا، والقدس، وبمشق، والبتراء، ويعليك. ونشر (دوزا) عام ١٨٣٩ وصفا لرحلته (خمسة عشر يوما في سيناء) بالاشتراك مع (الكسندر ديما الأب). وصحب الفنان الفرنسي بروسبير ماري (ولد عام ١٨١١) PROSPER MARILHAT البارون (فون هيجل) في رحلة إلى الشرق الأدنى، رحلا في أبريل عام ١٨٣١ إلى اليونان

مهندسا معماريا، في خدمة إبراهيم باشا، ولكن تعلقه بالآثار والفنون والحياة الشعبية جعله يتعمد على سلطة محمد علي مدافعا عن أهل البلد، وقد تعرض للمضايقة والمطاردة، ولكنه ظل متمسكا بموقفه، ثم استقال من عمله عام ١٨٣٧. أنقذ العربية والعامية المصرية، ليس الزى الشعبي وتسمى باسم إدريس أفندي وتفرغ لأبحاثه وفنونه. ويقول عنه الموسوعي الدكتور ثروت عكاشة: «وحتى ظهور بريس دافين كان الفن الفرعوني في نظر المهتمين من الغربيين مجرد فن هندسي معماري مشكل من خطوط وكسك ذات أبعاد ومقاييس وحسب، كما جاءت رسوم شامبليون وأعوانه برغم دقتها جامدة، غير أن هذا الفن مألوف حين مسه (دافين) بريشته الساحرة أن رف بالحياة النابضة، وبغاء الجاذبية المشبوبة».

### مستشرقون صنفوا مصر

ومن الفنانين المستشرقين الذين صحبوا البارونات أصحاب المشاريع في

٧٤

الملك

ترجمة: د. محمد عبد الحليم





مسجد الحاكم - بروكسل ماريا

SAINT, SIMONIENS  
 فرنسا، كان «سان سيمون» الذي ولد عام  
 ١٧٦٠، أول داعية في الغرب لإنشاء علم  
 لاجتماع الحديث، سعى إلى أن تقوم  
 السياسة على الأخلاق، نادى بتغيير الملكية  
 الوراثية، وفرض سيطرة الدولة على وسائل  
 الإنتاج، وضاع خلفيته الأب (انفانتان)  
 LE PERE, ENFATIN مذهب  
 (السان سيمونييه) مع انتصاره الذين  
 استهوتهم مصر بماضيها العريق، وصلت  
 مجموعة منهم عندها ٥٠ رجلا من  
 المهندسين والفنانين والكتاب على رأسهم  
 (انفانتان) إلى مصر عام ١٨٣٣، كان  
 بينهم الموسيقي (فيليسيان) والنحات  
 (الريك)، والفنان (فيليب جوزيف ماشيرو).  
 توفي (الريك) في مصر، وصاد  
 (فيليسيان) إلى فرنسا، وأثر ماشيرو البقاء  
 في مصر، كان شخصية فريدة، وصل  
 الاسكندرية في سن الثانية والثلاثين معتقًا  
 حيوية... غزير الشعر، بوهيمي الطبع،  
 خصب الخيال متعدد المواهب، رساما

ومنها إلى مصر. قام بروسبييه برحلة صحراوية إلى سوريا ولبنان وفلسطين، وانتهى إلى (ياغا) عائداً إلى مصر حيث أنجز دراساتة الفنية للعديد من القوافل، والمخيمات في الفضاء الواسع الوحش بالصحراء، ولما كان قد أخذ عشق مصر فقد رفض الرحيل إلى الهند مع البارون. بدا له تشايبها بين المنصوتات المصرية ووجوه السكان، وفي عام ١٨٢٢ رحل إلى الإسكندرية حيث رسم العديد من البورتريهات كما رسم أيضاً محمد علي، والأثري الفنان بريس دافين، ورحل إلى الأقصر لرصد ورسم ترحيل نسلة الأقصر إلى رفتمسا.

## السان سيهون في مصر

لم يكن الضمور لمصر أعجاباً  
بحضارتها وفنونها مقصوداً على  
الأفراد، فقد توجهت إليها بعض  
التيارات الثقافية الغربية، كان على  
رأسها في الربع الأول من القرن ١٩  
(أعضاء الحركة) (السان سيصوني)



الأزهر - لودفيج بويتش ١٨٩٠

مسجد السلطان حسن، أما رسومه للأثار  
الفرعونية فقد تفردت برويسته الخاصة،  
تكشف براعته في التكوين ضخامة وعظمة  
المعابد المصرية تراها تهيم في عالم الظل  
والضوء، وتبدو فلسفتها عميقة المعنى  
لصغر حجم العنصر البشري وسط الأوابد  
الهائلة، تأمل في ذلك لوحاته التي شاعت  
في الأسواق منذ زمن بعيد .. معبد انقن  
أو معبد دندرة، أو أطلال معبدى الأقصر.

وبعد عدة سنوات من زيارة روبرتس  
كانت رحلة الفنان الإنجليزي (جون فريدريك  
لويس) JOHN, FREDERICK, LEWIS  
للقاهرة عام ١٨٤١ اهتمامه  
بالشرق كان يختلف عن اهتمام روبرتس  
أرتدى ثياب الاتراك وعاش في خيالات  
خاصة تخلفها غيوم (الشبك) وأبخرة  
المخدرات وسط أثاث وديكورات تركية، وقد  
تخصص في رسوم طرقات القاهرة  
والحياة الخاصة ببراعة لونية وتقنية عالية.  
وعندما عاد إلى لندن في عام ١٨٥١ كان  
حريصا على أنصطحاب مخططات  
ونماذج استشرافية أمادته في إنتاج العديد

مبدعا، موسيقيا بارعا، ممثلا موهوبا،  
وكاريكاتوريا لايسارى، أثارت دعوة  
(السيمونية) حماسه، ومالئ أن أصبح  
النديم الفك، والطفل المدلل للجالسية  
الفرنسية بالقاهرة، أحبه سليمان باشا  
والحقه بالعمل في صحيفته فكان  
(ماشيرو) يرسم في كل مكان فوق  
حوائط قصر سليمان باشا، أو في  
الأساكن ذات الطراز العسرى، يرسم  
لوحات الريف حول الأقصر مستلهما من  
كتاب (وصف مصر) ، ومما تقع عليه  
عينيه.

ولعل من أشهر الفنانين الإنجليز  
الذين تركوا كعما كبيرا من الرسوم  
الجميلة الفنان دافيد روبرتس DA-  
VIDROBERTS الذي زار مصر  
عام ١٨٣٧ ووضع كتابه (الأراضى  
المقدسة ومصر والنوبة) ضمنه مجلدات  
ثلاثة فضلا عن مجلده عن القاهرة،  
اكتسبت العمارة الإسلامية والتي كانت  
شبه مجهولة في الغرب بعدا جديدا  
بفضل رسومه لمساجد القاهرة، خاصة

٧٦

الأملا

لو القصة ١٤٣٢هـ - حزيران ٢٠١٢



وجبة وسط اليوم في القاهرة - جان فريدريك لويس ١٨٧٥ م

(لون وشكل الأرض لهما جمال خارق، ولا يوجد ما يعطيك فكرة عن روعة اللون، الارتباط مدهش بين السماء التي تبدو شبه بنفسجية، وبين الرمال الممتزجة بالأحمر الذهبي، وبين بحر تركوازي).

وكشفت البحوث أخيراً عن الفنان النمساوي، (لودفيج دويتش) LOD-VIG, DUISCH درس الفن في فرنسا، وتخصص في رسم الموضوعات التاريخية، زار مصر عدة مرات عامي ١٨٨٦ و ١٨٩٠، تميزت أعماله بدقة متناهية

ونصاعة مشرقة الألوان، يقترب من التفاصيل كأنه يراها تحت مجهر، ويتعد عنها بتوازن في التكوين كأنه يصورها بعين الكاميرا أثار الانتباه بهذه الدقة في معرض باريس الدولي عام ١٩٠٠ وحصل على الميدالية الذهبية، عن لوحاته في القاهرة (مقبرة السلطان)، و(رقصات نوبية)، (الصبية المحظية)، (الأزهر) و(حارس القصر)، وله لوحة كبيرة (٢٨٥×٢٩٥) تصور (موكب المحمل في القاهرة). ■

من اللوحات التي درت عليه أرياحا كبيرة.

### بين التأثيرية والواقعية

ومن الفنانين المستشرقين الفرنسيين أصحاب النفوذ والمكانة السياسية في فرنسا الفنان (هوراس فرنيه) HOR-ACE, VERNET الذي زار مصر في الأربعينات من القرن ١٩، وتخصص في رسم الخيول، أما الفنان الفرنسي (نارسييس برشبير) NAR-CISSE, BERCHERE الذي زار مصر عام ١٨٥٦ فقد كان أحد أقطاب مدرسة (الباربيزون) التي مهدت للمدرسة التأثيرية بما لها من مكانة كبيرة في تاريخ الفن واقترب من طبيعة هذه المدرسة أيضا الفنان الفرنسي (ليون بيلي) LEON, BILLY الذي اشتهر بلوحته (حجاج في طريقهم إلى مكة) التي رسمها في مصر عام ١٨٦١. أعماله في صحراء سيناء تبدو خالية من الأشخاص، جوها غريب ساحر تكشف في تفرد حركات أرض جنبداء في القاهرة كتب لوالده يقول: